

EG-Baumusterprüfbescheinigung

EC type examination certificate

CE-0085BR0161

Produkt-Identnummer
product identification no.

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	EG-Gasgeräte-richtlinie (90/396/EWG) <i>EC Gas Appliances Directive (90/396/EEC)</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	BBT THERMOTECHNIK GMBH Junkersstraße 20/24, D-73249 Wernau
Vertreiber <i>distributor</i>	BBT THERMOTECHNIK GMBH Junkersstraße 20/24, D-73249 Wernau
Produktart <i>product category</i>	Boilers with flue systems: Condensing combi water heater (3204)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Condensing combi water heater optionally also as condensing water heater
Modell <i>model</i>	Cerapur ... ZSB(R)/ZWB...-3 A...S04/08/28/35/63...
Bestimmungsländer <i>countries of destination</i>	CY, DK, ES, FI, GR, IT, MT, NO, PT, SE
Prüfberichte <i>test reports</i>	type testing: 06/158/3204/951 from 11.09.2006 (EBI)
Prüfgrundlagen <i>basis of type examination</i>	EU/90/396/EWG (29.06.1990) DIN EN 483 (01.06.2000) DIN EN 625 (01.10.1995) DIN EN 677 (01.08.1998)
Aktenzeichen <i>file number</i>	06-0682-GEA

09.10.2006 Folie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW-Zertifizierungsstelle - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der Europäischen Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Gasgeräten

DVGW Certification Body - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the European Commission for conformity assessment of gas appliances



ZLS-ZE-349/03

DVGW Deutsche Vereinigung
des Gas- und Wasserfaches e.V.
Technisch-wissenschaftlicher
Verein

Zertifizierungsstelle
Josef-Wirmer-Straße 1-3
53123 Bonn

Telefon: +49 228 91 88-807
Telefax: +49 228 91 88-993

Elektrische Daten: 230 V AC, 50 Hz, P = 125 VA
electrical data

Geräte Kategorien <i>appliance categories</i>	Versorgungsdrücke <i>supply pressures</i>	Bestimmungsländer <i>countries of destination</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
I3P	30 mbar	CY, MT	
II2H3B/P	20, 30 mbar	DK, FI, NO, SE	
II2H3P	20, 37 mbar	ES, GR, PT	
II2HM3B/P	20, 30 mbar	IT	
II2HM3P	20, 37 mbar	IT	

Typ <i>type</i>	Technische Daten <i>technical data</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
Cerapur ZSB 14-3 A... S04/08/28/35/63...	heat output: 3,3...13,0 Erdg.; 5,7...13,0 (P); 6,4...14,7 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 3,4...13,3 kW heat input - LPG (Hi): 5,8...13,3 (P); 6,6...15,1 (B) kW	
Cerapur Comfort ZSBR 16-3 A... S04/08/28/35/63...	heat output: 3,3...14,6 Erdg.; 5,7...14,6 (P); 6,4...16,6 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 3,4...15,0 kW heat input - LPG (Hi): 5,8...15,0 (P); 6,6...17,0 (B) kW	
Cerapur ZSB 22-3 A... S04/08/28/35/63...	heat output: 7,3...20,3 Erdg.; 10,5...20,3 (P); 12,0...23,0 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 7,5...20,8 kW heat input - LPG (Hi): 10,8...20,8 (P); 12,3...23,6 (B) kW	
Cerapur ZWB 28-3 A... S04/08/28/35/63...	heat output: 7,3...20,3 Erdg.; 10,5...20,3 (P); 12,0...23,0 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 7,5...20,8; Trinkwasser: ...28,0 kW heat input - LPG (Hi): 10,8...20,8 (P); 12,3...23,6 (B); Trinkw.: ...28,0 kW	

Ausführungsvariante <i>type variation</i>	Erläuterungen <i>explanations</i>
Cerapur Comfort ZSBR ...	with pump management
Cerapur ZSB ...	condensing water heater with connections for a hot water drinking storage
Cerapur ZWB ...	condensing combi water heater

Verwendungshinweise / Bemerkungen
hints of utilization / remarks

This appliance is certified in combination with the hereby described flue system.
 Flue systems: B23, B33, C13, C13R, C33, C33S, C43, C53, C63, C83: according to document CERAPUR BEW-Sk 318-2
 The appliances are sold with the trade marks Junkers, Bosch, Worcester, Vulcano, Radson, Geminox, e.l.m. leblanc, British Gas, Buderus Heiztechnik, Nefit, Fasto and Sieger.

EG-Baumusterprüfbescheinigung

EC type examination certificate

CE-0085BR0161

Produkt-Identnummer
product identification no.

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	EG-Wirkungsgradrichtlinie (92/42/EWG) EC Efficiency Directive (92/42/EEC)
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	BBT THERMOTECHNIK GMBH Junkersstraße 20/24, D-73249 Wernau
Vertreiber <i>distributor</i>	BBT THERMOTECHNIK GMBH Junkersstraße 20/24, D-73249 Wernau
Produktart <i>product category</i>	Boilers with flue systems: Condensing combi water heater (3204)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Condensing combi water heater optionally also as condensing water heater
Modell <i>model</i>	Cerapur ... ZSB(R)/ZWB...-3 A...S04/08/28/35/63...
Heizkesseltyp <i>type of boiler</i>	condensing boiler
Prüfberichte <i>test reports</i>	type testing: 06/068/3204/951 from 30.05.2006 (EBI)
Prüfgrundlagen <i>basis of type examination</i>	EU/92/42 (21.05.1992)
Aktenzeichen <i>file number</i>	06-0443-GWE

26.06.2006 Pie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW-Zertifizierungsstelle - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der EU-Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Heizkessel-Wirkungsgraden

DVGW Certification Body - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the EC Commission for conformity assessment of heating boiler efficiencies



II B 3-113.2/21.7.1

DVGW Deutsche Vereinigung
des Gas- und Wasserfaches e.V.
Technisch-wissenschaftlicher
Verein
Zertifizierungsstelle
Josef-Wirmer-Straße 1-3
53123 Bonn
Telefon: +49 (228) 91 88 807
Telefax: +49 (228) 91 88 993

Typ type	Technische Daten technical data	Energieeffizienzkennz. energy labelling
Cerapur ZSB 14-3 A... S04/08/28/35/63...	heat output: 3,3...13,0 Erdg.; 5,7...13,0 (P); 6,4...14,7 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 3,4...13,3 kW heat input - LPG (Hi): 5,8...13,3 (P); 6,6...15,1 (B) kW	****
Cerapur Comfort ZSBR 16-3 A... S04/08/28/35/63...	heat output: 3,3...14,6 Erdg.; 5,7...14,6 (P); 6,4...16,6 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 3,4...15,0 kW heat input - LPG (Hi): 5,8...15,0 (P); 6,6...17,0 (B) kW	****
Cerapur ZSB 22-3 A... S04/08/28/35/63...	heat output: 7,3...20,3 Erdg.; 10,5...20,3 (P); 12,0...23,0 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 7,5...20,8 kW heat input - LPG (Hi): 10,8...20,8 (P); 12,3...23,6 (B) kW	****
Cerapur ZWB 28-3 A... S04/08/28/35/63...	heat output: 7,3...20,3 Erdg.; 10,5...20,3 (P); 12,0...23,0 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 7,5...20,8; Trinkwasser: ...28,0 kW heat input - LPG (Hi): 10,8...20,8 (P); 12,3...23,6 (B); Trinkw.: ...28,0 kW	****

Verwendungshinweise / Bemerkungen

hints of utilization / remarks

The above listed model was certified under the Product-Identnumber CE-0085BR0161 according to the Gas Appliance Directive (90/396/EEC).

The energy labelling can be used according to the actual regulations of the country of destination for the individual types.

Elektrische Daten: 230 V AC, 50 Hz, P = 150 VA
electrical data

Geräte-kategorien <i>appliance categories</i>	Versorgungsdrücke <i>supply pressures</i>	Bestimmungsländer <i>countries of destination</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
I3P	37 mbar	CY, MT	
II2H3B/P	20, 30 mbar	DK, FI, NO, SE	
II2H3P	20, 37 mbar	ES, GR, IT, PT	
II2HM3B/P	20, 30 mbar	IT	
II2HM3P	20, 37 mbar	IT	

Typ <i>type</i>	Technische Daten <i>technical data</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
ZSBR 16-3A...	heat output: 5,6...14,8 (P); 6,5...16,8 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 3,4...15,1 kW heat input - LPG (Hi): 5,8...15,2 (P); 6,6...17,2 (B) kW	heat output/NG: 3,3...14,7 kW
ZSBR/ZWBR 24-3 A...	heat output: 10,6...23,5 (P); 12,1...26,6 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 6,5...23,9 kW heat input - LPG (Hi): 10,8...23,9 (P); 12,3...27,2 (B) kW	heat output/NG: 6,4...23,5 kW
ZSBR/ZSB 28-3 A...	heat output: 10,6...26,1 (P); 12,1...29,6 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 6,5...26,6 kW heat input - LPG (Hi): 10,8...26,6 (P); 12,3...30,3 (B) kW	heat output/NG: 6,4...26,1 kW
ZWBR 30-3 A...	heat output: 10,6...26,1 (P); 12,1...29,6 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 6,5...26,6; Trinkwasser: ...30,0 kW heat input - LPG (Hi): 10,8...26,6 (P); 12,3...30,3 (B) kW	heat output/NG: 6,4...26,1 kW; heat input drinking water: ...30,0 kW (3P), ...34,1 kW(3B)
ZWBR/ZWB 35-3 A...	heat output: 12,3...26,1 (P); 13,9...29,6 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 9,5...26,6; Trinkwasser: ...34,9 kW heat input - LPG (Hi): 12,5...26,6 (P); 14,2...30,3 (B) kW	heat output/NG: 9,3...26,1 kW; heat input drinking water: ...34,9 kW (3P), ...39,7 kW (3B)
ZBR 35-3 A...	heat output: 12,3...34,2 (P); 13,9...38,9 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 9,5...34,9 kW heat input - LPG (Hi): 12,5...34,9 (P); 14,2...39,7 (B) kW	heat output/NG: 9,3...34,2 kW
ZBR 42-3 A...	heat output: 12,3...39,2 (P); 13,9...44,6 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 9,5...40,0 kW heat input - LPG (Hi): 12,5...40,0 (P); 14,2...45,5 (B) kW	heat output/NG: 9,3...39,2 kW

Ausführungsvariante <i>type variation</i>	Erläuterungen <i>explanations</i>
CERAPUR COMFORT Z..R...	with pump management
CERAPUR ZSB...	condensing water heater with connections for a hot water drinking storage
CERAPUR ZB...	condensing water heater
CERAPUR ZWB...	condensing combi water heater

Verwendungshinweise / Bemerkungen
hints of utilization / remarks

This appliance is certified in combination with the hereby described flue system.
 Flue systems: B23, B33, C13, C13R, C33, C33S, C43, C53, C63, C83: according to document CERAPUR BEW-Sk 318-2
 The appliances are sold with the trade marks Junkers, Bosch, Worcester, Vulcano, Radson, Geminox, e.l.m. leblanc,
 British Gas, Buderus, Nefit, Fasto and Sieger.

EG-Baumusterprüfbescheinigung

EC type examination certificate

CE-0085BR0453

Produkt-Identnummer
product identification no.

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	EG-Wirkungsgradrichtlinie (92/42/EWG) <i>EC Efficiency Directive (92/42/EEC)</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	BBT THERMOTECHNIK GMBH Junkersstraße 20/24, D-73249 Wernau
Vertreiber <i>distributor</i>	BBT THERMOTECHNIK GMBH Junkersstraße 20/24, D-73249 Wernau
Produktart <i>product category</i>	Boilers with flue systems: Condensing combi water heater (3204)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Condensing combi water heater with closed combustion chamber, optionally also as condensing water heater
Modell <i>model</i>	CERAPUR...S0423/S0823/S2823/S3523/S6323
Heizkesseltyp <i>type of boiler</i>	condensing boiler
Prüfberichte <i>test reports</i>	type testing: 06/268/3204/951 from 13.11.2006 (EBI)
Prüfgrundlagen <i>basis of type examination</i>	EU/92/42 (21.05.1992)
Aktenzeichen <i>file number</i>	06-0838-GWE

18.12.2006 Rie A-1/2
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW-Zertifizierungsstelle - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der EU-Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Heizkessel-Wirkungsgraden

DVGW Certification Body - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the EC Commission for conformity assessment of heating boiler efficiencies

DVGW Deutsche Vereinigung
des Gas- und Wasserfaches e.V.
Technisch-wissenschaftlicher
Verein

Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Straße 1-3
53123 Bonn

Telefon: +49 228 91 88-807
Telefax: +49 228 91 88-993

ZLS

II B 3-113.2/21.7.1

Typ type	Technische Daten technical data	Energieeffizienz-kennz. energy labelling
ZSBR 16-3A...	heat output: 5,6...14,8 (P); 6,5...16,8 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 3,4...15,1 kW heat input - LPG (Hi): 5,8...15,2 (P); 6,6...17,2 (B) kW	****
ZSBR/ZWBR 24-3 A...	heat output: 10,6...23,5 (P); 12,1...26,6 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 6,5...23,9 kW heat input - LPG (Hi): 10,8...23,9 (P); 12,3...27,2 (B) kW	****
ZSBR/ZSB 28-3 A...	heat output: 10,6...26,1 (P); 12,1...29,6 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 6,5...26,6 kW heat input - LPG (Hi): 10,8...26,6 (P); 12,3...30,3 (B) kW	****
ZWBR 30-3 A...	heat output: 10,6...26,1 (P); 12,1...29,6 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 6,5...26,6; Trinkwasser: ...30,0 kW heat input - LPG (Hi): 10,8...26,6 (P); 12,3...30,3 (B) kW	****
ZWBR/ZWB 35-3 A...	heat output: 12,3...26,1 (P); 13,9...29,6 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 9,5...26,6; Trinkwasser: ...34,9 kW heat input - LPG (Hi): 12,5...26,6 (P); 14,2...30,3 (B) kW	****
ZBR 35-3 A...	heat output: 12,3...34,2 (P); 13,9...38,9 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 9,5...34,9 kW heat input - LPG (Hi): 12,5...34,9 (P); 14,2...39,7 (B) kW	****
ZBR 42-3 A...	heat output: 12,3...39,2 (P); 13,9...44,6 (B) kW heat input - natural gas (Hi): 9,5...40,0 kW heat input - LPG (Hi): 12,5...40,0 (P); 14,2...45,5 (B) kW	****

Verwendungshinweise / Bemerkungen

hints of utilization / remarks

The above listed model was certified under the Product-Identnumber CE-0085BR0453 according to the Gas Appliance Directive (90/396/EEC).

The energy labelling can be used according to the actual regulations of the country of destination for the individual types.

